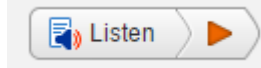


# 维多利亚州最高法院简介

## (还有其它语言版本)

### 请听或阅读本页的其它语言版本

你可以听本页的其它语言版本，或者点击网页上方的这个图标听英语版。



你可以点击网页上方的“Other Languages”按钮阅读本页的其它语言版本。

本指南仅包含一般信息，无意用作法律建议。

### 笔译和口译——电话协助

如果你需要口译员为你致电最高法院，请拨打131 450，联系[Translating and Interpreting Service](#)（笔译和口译服务处）电话接通后用英语说出你的语种。随后，让口译员致电维多利亚州最高法院，电话：03 9603 9300。

法院不同部门的电话号码列于本页下方。我们网站的“Contact us”页面上有完整的联系方式清单，网址：<https://www.supremecourt.vic.gov.au/contact-us>。

你可以访问[Translating and Interpreting Service](#)（笔译和口译服务处）网站详细了解该服务的信息。

## 维多利亚州最高法院简介

最高法院是维多利亚州最高级别的法院。这里审理维多利亚州最复杂、最严重的刑事和民事案件。维多利亚州法院和仲裁庭的一些上诉案件也在这里审理。

### 最高法院审理的案件

如需关于法院在审案件的信息，请查看每日审理案件列表，网址：<https://www.supremecourt.vic.gov.au/daily-hearing-list>

### 在墨尔本审理的案件

最高法院的大部分案件都是在墨尔本审理的。墨尔本最高法院日程表可在网上查阅，网址：<https://www.supremecourt.vic.gov.au/going-to-court/court-calendar>。

### 在各地区审理的案件

法院也前往维多利亚州各地审理案件，包括Ballarat、Bendigo、Geelong、Hamilton、Horsham、Morwell、Mildura、Sale、Shepparton、Wangaratta、Warrnambool和Wodonga。

各地区的听审日程表可在网上查阅，网址：<https://www.supremecourt.vic.gov.au/going-to-court/court-calendar/regional-circuit-court-calendar>。

### 各地区（“巡回法庭”）在审案件的联系信息

巡回上诉法庭：电子邮件：[coaregistry@supcourt.vic.gov.au](mailto:coaregistry@supcourt.vic.gov.au)

普通法分庭巡回民事法庭：电子邮件：[civil.circuits@supcourt.vic.gov.au](mailto:civil.circuits@supcourt.vic.gov.au)

巡回刑事分庭：电子邮件：[criminaldivision@supcourt.vic.gov.au](mailto:criminaldivision@supcourt.vic.gov.au)

## 出席法庭

人们可以坐在法庭里，观察最高法院审理的大部分案件。请访问[attending court](#)（出席法庭）网页了解详情。

[Supreme Court of Victoria: The highest court in Victoria](#)（维多利亚州最高法院：维多利亚州最高级别的法院）手册可从网上下载。

## 费用

目前收费列表可在网上查阅，或从主登记处或上诉法庭登记处索取实体版本。

- [Prothonotary's Office fees](#)（首席书记办公室费用）（商业分庭、普通法分庭和诉讼费分庭审理案件的费用）
- [Court of Appeal fees](#)（上诉法庭费用）
- [Probate fees](#)（遗嘱认证费用）

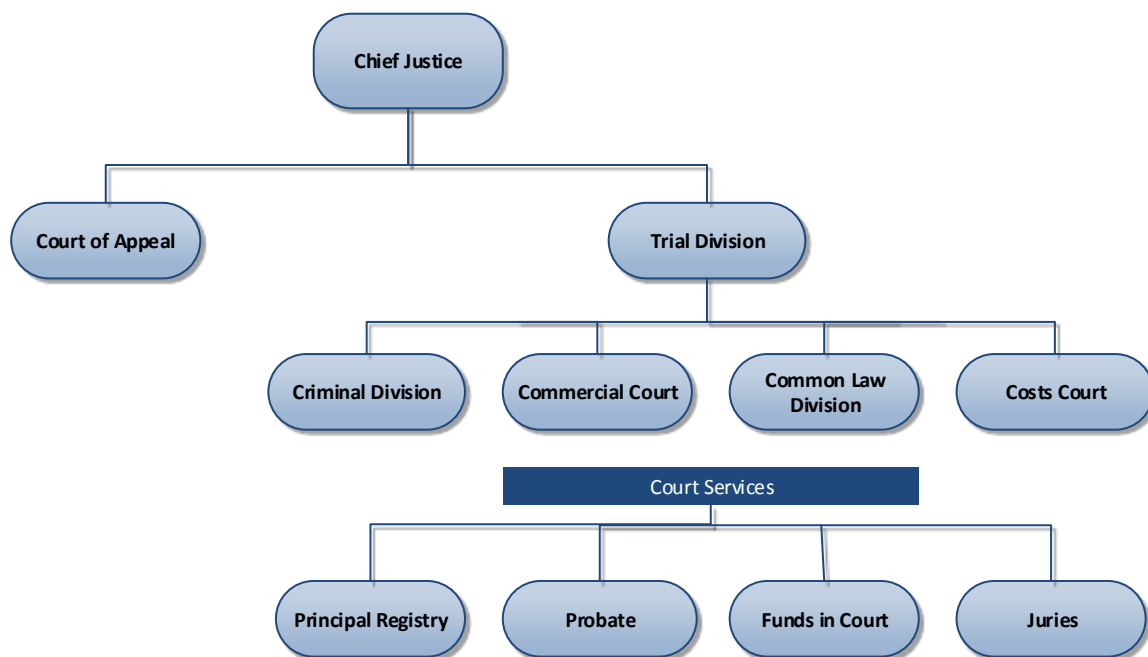
刑事分庭审理案件不收费。

### 费用免除

如果支付费用会造成你经济困难，你可以填写[Fee Waiver Application form](#)（费用免除申请表）申请免除费用（即你无需支付费用）。你需要提供证据证明你在申请表中提供的信息。

## 最高法院的结构

最高法院由审判法庭和上诉法庭组成。法院还提供多项行政服务。



关于各分庭法官分配的信息可见于[Judicial Organisational Chart](#)（司法组织结构图）。

## 上诉法庭简介

[Court of Appeal](#)（上诉法庭）审理针对中级法院所作的决定以及最高法院审判法庭的法官所作的决定提出的上诉。该法庭还审理针对维多利亚州民事和行政仲裁庭（VCAT）庭长或副庭长所作的决定提出的上诉。

上诉法庭就审判是否进行得公平、法律是否运用得正确作出决定。一起上诉案通常由两到三名法官审理。

大多数情况下，上诉者必须提出申请，征得上诉法庭同意审理上诉的许可。这称为“请求上诉许可”。

### 联系信息

电话：03 9603 9100

电子邮件：[coaregistry@supcourt.vic.gov.au](mailto:coaregistry@supcourt.vic.gov.au)

## 审判法庭简介

审判法庭有多个分庭，叙述如下。

### 刑事分庭

维多利亚州最高法院的[Criminal Division](#)（刑事分庭）审理严重刑事案件，例如谋杀、过失杀人、谋杀未遂和恐怖主义。

刑事分庭法官还审理根据多项法律（包括《1977年保释法》）提出的申请。

### 联系信息

刑事分庭登记处：电话：03 9603 9146，电子邮件：[criminaldivision@supcourt.vic.gov.au](mailto:criminaldivision@supcourt.vic.gov.au)。

### 商业分庭

[Commercial Court](#)（商业分庭）审理复杂的商业（商业相关）纠纷。每起案件都会列入商业分庭“审理案件列表”，该表由一名司法人员管理。此外还有专业案件列表，处理涉及特定法律领域的案件。

### 联系信息

商业分庭登记处：电话：03 9603 4105，电子邮件：[commercialcourt@supcourt.vic.gov.au](mailto:commercialcourt@supcourt.vic.gov.au)

真正紧急的商业分庭案件可由一名商业分庭当值法官审理。

- 工作时间内：（上午9:00到下午5:00）：电话：9603 4105
- 工作时间以外和周末：电话：0439 153 522，如无人接听，改拨0447 054 310。

### 普通法分庭

[Common Law Division](#)（普通法分庭）审理一系列案件，包括关于人身伤害、专业责任（因专业人员行为疏忽而受损的人提起的法律诉讼）、财产以及遗嘱和遗产纠纷的案件。该法庭还审理一些上诉，并复审公共机构和官员所作的决定。

诉讼必须列在某个专业案件列表中。每个列表都涉及某个特定法律领域，由一名擅长该法律领域的司法人员管理。

《专业通知》——[Specialist Lists in the Common Law Division](#)（普通法分庭专业案件列表）——提供专业案件列表的名称，并简要说明每个列表适用的诉讼类别。提起诉讼者必须为该诉讼指定一个适当的专业案件列表。

### 联系信息

主登记处（普通法）：电话：03 9603 9300

真正紧急的普通法案件可以在[Practice Court](#)（程序分庭）里审理。

- 工作时间内（上午9:00到下午5:00）：电话：03 9603 9288，电子邮件：[practice.court@supcourt.vic.gov.au](mailto:practice.court@supcourt.vic.gov.au)
- 工作时间以外和周末：电话：0412 251 757

## 诉讼费分庭

[Costs Court](#)（诉讼费分庭）审理关于最高法院、中级法院、初级法院及维多利亚州民事和行政仲裁庭（VCAT）审理案件所涉及诉讼费用的纠纷。该法庭还审理法律执业者和客户之间的诉讼费用纠纷。

诉讼费法庭审核诉讼费用并作出评估（这个过程被称为“审定”诉讼费用）。例如，法庭可能会降低律师的诉讼费账单数额，或命令案件一方向另一方支付诉讼费。

### 联系信息

电话：03 9603 9345

电子邮件：[costs.court@supcourt.vic.gov.au](mailto:costs.court@supcourt.vic.gov.au)

## 你是否在考虑在法律诉讼中自我代理（不请律师）？

最高法院的自我代理诉讼当事人（SRL）协调员可以提供以下方面的帮助：

- 程序和实用指南（但不提供法律建议）
- 关于解决纠纷的替代方式的信息
- 提供免费或低收费法律服务的组织【[we can help you find legal representation](#)（我们可以帮助你找到法律代表）】。
- 帮助你在一系列诉讼中自我代理的指南。

### SRL协调员的联系信息

如果你希望和SRL协调员见面，请提出预约：

电话：03 9603 9240

电子邮件：[Unrepresented@supcourt.vic.gov.au](mailto:Unrepresented@supcourt.vic.gov.au)

协调员的办公室在[Supreme Court Principal Registry](#)（最高法院主登记处）内。

## 法院服务

### 主登记处

[Supreme Court Principal Registry](#)（最高法院主登记处）开展一系列行政职能和服务，包括：

- 妥善保存法院文件
- 发出传票（迫使个人在诉讼审讯中出席作证，或在案件中提供文件作为证据的法律文件）
- 向海外送达法律文件
- 提供文件副本
- 提供关于紧急案件的程序性建议
- 收取法庭费用

登记处工作人员不能为你提供法律建议。他们可以提供关于法院、法院规定、程序和过程的普通信息。

### 联系信息：

电话：03 9603 9300

### 地址：

Level 2, 436 Lonsdale Street,  
Melbourne VIC 3000

**工作时间：**周一到周五上午9:30到下午4点，公共假日除外

## 遗嘱和遗嘱认证

[Probate Office](#)（遗嘱认证办公室）处理所有以下申请：

- 遗嘱认证书（法院出具的允许遗嘱执行人或遗产管理人处理死者资产的法律文件），以及
- 遗产管理（在死者没有留下遗嘱的情况下）

遗嘱认证办公室可以提供以下方面的普通信息：

- 遗嘱认证书和遗产管理
- 申请遗嘱认证或遗产管理
- “小额遗产”服务
- 搜索遗嘱认证记录
- 遗嘱认证表格和费用

### 联系信息

电话：03 9603 9300（选项1）

电子邮件：[probate@supcourt.vic.gov.au](mailto:probate@supcourt.vic.gov.au)

#### 地址：

Level 2, 436 Lonsdale Street,  
Melbourne VIC 3000

**工作时间：** 周一到周五上午9:30到下午4点，公共假日除外

## 法院储存金办公室

[Funds in Court](#)（法院储存金办公室）协助名为[Senior Master](#)（高级主事官）的特别法官管理民事诉讼案中支付给法院的所有资金。这些资金是作为“判予”或“非判予”资金支付的。

“非判予”或“有争议的”资金可包括作为诉讼费保证金支付的资金，或在有资金纠纷的情况下，等待法院诉讼结果支付的资金。

法院储存金办公室为在法院案件中被判予赔偿金，但由于年龄未满18岁，或事故、受伤、疾病或智力障碍等其它原因而无法自己管理资金的“受益人”管理“判予”资金。

法院储存金办公室网站（<http://fundsincourt.vic.gov.au/>）上有关于“判予”和“非判予”资金的完整信息。

### 联系信息

电话：1300 039 390

电话（海外致电者）：61 3 9032 3777

电子邮件：[fic@supremecourt.vic.gov.au](mailto:fic@supremecourt.vic.gov.au)

#### 地址

Level 5, 469 La Trobe Street  
Melbourne VIC 3000

**工作时间：** 周一到周五上午9点到下午5点

## 维多利亚州陪审团

陪审团服务是维多利亚州司法系统的一个重要组成部分。每年，数千名维多利亚州居民付出时间作为陪审团成员出席法庭。

如果你从选举名册中被随机选中参加陪审团服务，你可以在[Juries Victoria](#)（维多利亚州陪审团）网站上了解信息。

### 联系信息

电话：03 8636 6800

电子邮件：[info@juries.vic.gov.au](mailto:info@juries.vic.gov.au)

#### 地址

Juries Victoria  
Ground Floor, County Court Building  
250 William Street  
Melbourne VIC 3000

工作时间： 周一到周五上午8:45到下午4:30

## 维多利亚州法律图书馆

[Law Library of Victoria](#)（维多利亚州法律图书馆）是法院、法律专业和社区的一项重要资源。这里收录了最高法院、中级法院、初级法院和VCAT的所有收藏文献。公众成员不能从维多利亚州法律图书馆借阅馆藏，但可以在开放时间访问最高法院图书馆。图书馆有一系列广泛的数码法律资料，可供公众在图书馆里的电脑上使用。

网址： [www.lawlibrary.vic.gov.au](http://www.lawlibrary.vic.gov.au)

### 地址

The Supreme Court Library  
210 William Street  
Melbourne VIC 3000

### 开放时间

周一到周四上午8:30到下午6:00  
周五上午8:30到下午5:00